



IT | ITALIANO  
**ATTENZIONE!**

Leggere questo manuale prima della prima corsa

**SHIMANO**



## **GUIDA RAPIDA** VERSIONE 1.1

Questa Guida rapida non è il manuale completo per EPAC né il Manuale generale dell'utente per questa bicicletta. Si prega di leggere il manuale EPAC prima della prima corsa. È possibile scaricare il manuale tecnico dal nostro sito web per accedere a tutte le informazioni pertinenti sull'uso e la cura di questo EPAC e dei suoi componenti, nonché informazioni su parti di ricambio, app, termini di garanzia, ecc.

# INDICE

## 01 INTRODUZIONE

- 1.1 INFORMAZIONI E SIMBOLI DEL MANUALE..... PAGINA 03
- 1.2 AVVERTENZE SUL PRODOTTO..... PAGINA 04
- 1.3 LA VOSTRA SICUREZZA..... PAGINA 05
- 1.4 ATTREZZATURE DI SICUREZZA..... PAGINA 06

## 02 INFORMAZIONI SULLA CORSA

- 2.1 CONTROLLI PRE-CORSA..... PAGINE 07-08
- 2.2 DOPO UN INCIDENTE..... PAGINA 09

## 03 NORMATIVE E UTILIZZO

- 3.1 NORMATIVE LEGALI..... PAGINA 10
- 3.2 CLASSIFICAZIONE DI UTILIZZO..... PAGINA 11
- 3.3 CATEGORIE DI UTILIZZO..... PAGINA 12

## 04 SISTEMA OPERATIVO DI STEPS E5000 & E6100

- 4.1 FUNZIONI DI DISPLAY..... PAGINA 13
- 4.2 START UP ON/OFF..... PAGINA 14
- 4.3 DISPLAY & UNITÀ SUL DISPLAY..... PAGINA 15

## 05 MODALITÀ DI ASSISTENZA

- 5.1 ASSISTENZA ALLA SPINTA..... PAGINA 16
- 5.2 MODALITÀ WALK..... PAGINA 17

## 06 RICARICA

- 6.1 GUIDA..... PAGINE 18-20

## 07 GESTIONE DELLA BATTERIA

- 7.1 RIMOZIONE DELLA BATTERIA..... PAGINA 21
- 7.2 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA..... PAGINA 22
- 7.3 DATI E SPECIFICAZIONE DELLA BATTERIA..... PAGINA 23



# 01 INTRODUZIONE

## 1.1 Informazioni e simboli del manuale

**NOTA:** questo manuale è stato redatto in lingua inglese e potrebbe essere stato tradotto in altre lingue applicabili. Questo manuale di avvio rapido presuppone che voi abbiate conoscenze di base o esperienza di guida di biciclette elettriche/ biciclette.

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto Whyte. Ci auguriamo che potrete godere di tutti i vantaggi del suo design avanzato e della sua ingegneria.

Questo manuale vi guiderà attraverso le procedure di configurazione, sicurezza e funzionamento specifiche per la vostra bici Whyte. Si prega di leggerlo attentamente, per altre informazioni più generali, si consiglia vivamente di leggere anche il "Manuale di istruzioni generali" e il "Manuale operativo EPAC" fornito con la nuova bici. Se non avete una copia del vostro "Manuale di istruzioni generali" potete scaricarlo gratuitamente da [www.whyte.bikes.com](http://www.whyte.bikes.com).

Le specifiche dei componenti di bici Whyte montati di serie possono essere ottenute dal sito Web Whyte Bikes [www.whyte.bikes.com](http://www.whyte.bikes.com). Ricordate, se avete dubbi sulla vostra capacità di assemblaggio, manutenzione o riparazione in modo sicuro della vostra bici Whyte, NON GUIDATELA e organizzate invece un meccanico professionista presso il rivenditore Whyte locale per svolgere correttamente il lavoro.

In dotazione con questo manuale, potrebbero esserci alcune delle istruzioni e dei manuali dei rispettivi produttori per le parti di marca montate sulla vostra bici Whyte. Si prega di dedicare del tempo allo studio di tutti i manuali di istruzioni pertinenti per assicurarsi di avere una bici sempre sicura e ben configurata

## Simboli del manuale



**AVVERTENZA!** - Questo simbolo indica una situazione pericolosa che potrebbe provocare gravi lesioni o morte. Andare in bicicletta può causare perdita di controllo o cadute che possono provocare lesioni o morte, questo manuale non sempre ripete l'avvertimento di possibili lesioni o morte.



**ATTENZIONE!** - Questo simbolo indica una potenziale situazione di pericolo che potrebbe provocare lesioni lievi o moderate. Questo simbolo può anche allertare contro pratiche non sicure. Il simbolo sarà utilizzato anche come allarme di sicurezza per indicare una situazione in cui il danno alla bicicletta/ EPAC annulla la garanzia.



**INFO** - Questo simbolo indica al lettore che le informazioni sono importanti per l'utente e per il prodotto.



# 01 INTRODUZIONE

## 1.2 AVVERTENZE SUL PRODOTTO

Il sistema eBike Whyte Bosch può essere attivato solo quando è installata una batteria sufficientemente carica. Si prega di controllare la sezione "RICARICA" di questo manuale che mostra come caricare la bicicletta in modo sicuro. Se è installata una batteria sufficientemente carica e il sistema eBike è acceso, la pedalata assistita può essere attivata quando viene esercitata la forza sul pedale. Per tutte le modalità di pedalata assistita, trovare il sistema operativo corretto in questo manuale.

### CONSIGLI DI GUIDA

Guidare una eBike offre un'esperienza molto diversa rispetto a guidare una bicicletta convenzionale senza motore. L'iniezione di potenza e l'aumento di peso possono cambiare il vostro approccio alla guida. Di seguito sono riportate alcune considerazioni per garantire una guida sicura, ridurre l'usura dei componenti e aumentare l'autonomia della batteria:

- Il peso aggiuntivo può influire sugli spazi di frenata. Considerate la vostra velocità quando entrate in curva e un sentiero. Pedalare attraverso le curve o i sentieri aumenterà la velocità e la bici potrebbe andare fuori il controllo dei ciclisti.
- Il cambio di marcia in modo efficiente dipende dalla pendenza e dal terreno e garantiscono una cadenza efficiente riducendo l'usura dei componenti della trasmissione. Ciò prolungherà anche la durata della batteria dell'eBike.
- Controllare regolarmente la pressione degli pneumatici per garantire un'aderenza e un'efficienza di rotolamento ottimali. Conservare la eBike al chiuso e, ove possibile, evitare di conservarla a temperature inferiori a 5 gradi.

### CONSIGLI PRE-GUIDA

Assicurarsi che la eBike sia correttamente dimensionata per l'utente. Controllare il manuale d'utilizzo per assistenza con le modificazioni delle dimensioni. Si prega di assicurarsi di aver letto le sezioni del manuale del proprietario relative alla configurazione, ai controlli meccanici e ai controlli di sicurezza. Si prega di consultare i consigli di seguito specifici per EPAC:

- Controllare il livello di carica della batteria prima di ogni corsa.
- Assicuratevi di avere familiarità con le funzioni di display.
- Assicuratevi di avere familiarità con le funzioni remote.
- Assicuratevi che la bici si stia scollegando dal caricabatterie prima di ogni corsa.



**AVVERTENZA!** Il motore si attiverà non appena salirete sui pedali spingendo la bicicletta in movimento. Dovreste essere seduti sulla bicicletta e avere la capacità di usare almeno un freno prima di pedalare. Non montare la bicicletta con un piede sul pedale in quanto ciò potrebbe causare un grave incidente.



**ATTENZIONE!** Il peso del vostro eBike è molto maggiore di una bicicletta convenzionale senza motore. Prestare attenzione quando si parcheggia, si spinge, si carica e si solleva durante le operazioni di manipolazione.



**AVVERTENZA!** Utilizzare la modalità di supporto di potenza più bassa (modalità eco) quando si impara a guidare questa eBike. L'accelerazione per un pilota di eBike inesperto potrebbe causare un grave incidente. Whyte consiglia di imparare a guidare la vostra eBike in un luogo sicuro lontano da pedoni, altre biciclette e traffico. Domate avvio, arresto e curve prima di provare altre modalità di assistenza. Per indicazioni sulle modalità di assistenza e le istruzioni del controller, consultare le istruzioni specifiche del sistema operativo in questo manuale.



**AVVERTENZA!** Prestare attenzione quando guardare il display o usare i controlli eBikes, la distrazione può portare a incidenti. Fermare la eBike quando si utilizzano i comandi.

# 01 INTRODUZIONE

## 1.3 LA VOSTRA SICUREZZA



**AVVERTENZA!** - Non guidate mai la vostra eBike/pedelec mentre usate le cuffie. Non guidate mai mentre utilizzate il cellulare o un altro dispositivo elettronico. Non andate mai in bicicletta sotto l'influenza di alcool o droghe. La mancata rigorosa osservanza di queste istruzioni può portare a un grave incidente o addirittura alla morte



**Attenzione!** - Si prega di essere consapevoli del fatto che i rischi quando si guida una eBike/pedelec aumentano notevolmente da quelli di una bicicletta convenzionale. Durante la guida si può verificare un aumento della velocità e diversi spazi di frenata che dovrebbero essere considerati. Assicuratevi di sentirvi a vostro agio con le prestazioni della vostra bici prima di guidare in aree pubbliche in cui potete mettere a rischio la sicurezza di altre persone.



Condizioni di **guida: in condizioni** di bagnato e scivoloso, si prega di considerare la curva e la frenata. Apportate modifiche alla vostra guida diminuendo la velocità, frenando prima e applicando gradualmente la forza frenante. È probabile che lo spazio di frenata aumenti in modo significativo, soprattutto in fuoristrada. Assicuratevi di guidare ad una velocità appropriata per le condizioni, il terreno e le vostre capacità.



**AVVERTENZA!** - La vostra eBike/Pedelec ha numerosi componenti di funzionamento rotanti che potrebbero essere esposti (freni, cassette). Fare attenzione a non impigliare indumenti o bagagli nei componenti in movimento in quanto ciò potrebbe causare lesioni gravi o causare un incidente.

Evitare di indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi. Non toccate parti in movimento



# 01 INTRODUZIONE

## 1.4 ATTREZZATURE DI SICUREZZA



**INFO:** L'utente di questa bici Whyte è responsabile della conoscenza delle leggi e dei regolamenti vigenti in materia di uso della bicicletta. Il ciclista deve obbedire e deve essere consapevole delle sanzioni per la loro violazione.



**AVVERTENZA!** I dispositivi di sicurezza come i caschi sono richiesti dalla legge. Si prega di informarsi sulle leggi e le legislazioni vigenti prima di guidare. L'uso di caschi e altri indumenti protettivi può ridurre lesioni gravi e persino aiutare ad evitare la morte.



**Luci:** le luci sono obbligatorie per la guida notturna per legge, i riflettori non sono sufficienti. Si prega di informarsi su tutte le leggi e i regolamenti del proprio Paese/stato. Guidare di notte o in condizioni di scarsa visibilità è pericoloso. Assicurarsi che le luci siano installate nella parte anteriore e posteriore della bicicletta prima di guidare di notte.

**Casco:** Whyte Bikes consiglia vivamente che quando si guida una delle loro biciclette, un casco è indossato in ogni momento. Questo indipendentemente dalla disciplina o dal tipo di bicicletta. Assicurarsi che il casco sia fissato saldamente. Il mancato uso del casco potrebbe causare gravi lesioni o addirittura la morte.

**Riflettori:** i riflettori sulla bicicletta riflettono la luce, che li illumina, rendendo il ciclista visibile ad altri veicoli, pedoni e ciclisti. Vi rendono visibili in condizioni di scarsa visibilità/luce. Sono quindi una parte cruciale del sistema di sicurezza e non devono essere rimossi.

Assicurarsi che tutti i riflettori siano ben fissati, puliti, privi di ostruzioni e non presentino segni di danneggiamento. Non rimuovere i riflettori dalla bici Whyte, sono stati installati per soddisfare le leggi vigenti e sono montati per la sicurezza degli utenti.



## 02 INFORMAZIONI SULLA CORSA

### 2.1 CONTROLLO PRE-CORSA

#### Controllo pre-corsa

Controllate regolarmente le condizioni della vostra bicicletta prima di ogni giro. Indipendentemente dal livello di abilità ed esperienza, è necessario leggere tutto il manuale utente (attrezzatura di sicurezza per l'assemblaggio, controllo pre-corsa, controlli di sicurezza e configurazione) ed eseguire tutti i controlli richiesti. Inoltre, assicuratevi di essere a vostro agio con i comandi dell'eBike e di avere familiarità con tutti gli aspetti della vostra bici.

- Assicuratevi che non ci sia niente di allentato. Sollevare la ruota anteriore da terra di circa 5 cm (2 pollici), quindi lasciarla cadere e rimbalzare a terra. C'è qualcosa che suona, sente o sembra allentato? Dunque fare un controllo visivo e tattile di tutta la bici. Riuscite a trovare parti o accessori allentati? Se è così, fissateli. (Frequenza: prima di ogni corsa)
- Pressione dei pneumatici. Assicurarsi che i pneumatici siano gonfiati correttamente. Controllare spingendo la bici a terra, osservando come si deforma il pneumatico. Controllare le pressioni degli pneumatici raccomandate dai produttori indicate sulla spalla. Regolare la pressione dell'aria se necessario. (Frequenza: prima di ogni corsa)
- Condizioni dei pneumatici. Girare lentamente ogni ruota e cercare tagli nel battistrada e nella spalla. Sostituire i pneumatici danneggiati, non guidarli. (Frequenza: prima di ogni corsa)
- Le ruote sono dritte. Ruotare ciascuna ruota e controllare il movimento laterale del cerchio. Se un cerchione si muove da un lato all'altro, anche leggermente, portare la bici a un rivenditore Whyte per avere la ruota centrata. (Frequenza: prima di ogni corsa)
- Assicurarsi che ci sia un'ampia carica della batteria prima di partire (Frequenza: prima di ogni corsa).
- Verificare che le funzioni di display e controllo siano operative (Frequenza: Prima di ogni corsa).



**WARNING!** It is critical that the checks above are completed before every ride. This can prevent serious injury or even death



**INFO:** le regolazioni ergonomiche delle altezze del reggisella, del manubrio e delle sospensioni possono influire sul controllo, sul comfort e sulle prestazioni dell'utente e della bicicletta. Una corretta configurazione può avere un grande impatto sull'aumento o sulla riduzione della sicurezza e del divertimento del ciclista.



#### Regolazione della leva del freno:



**INFO:** Si prega di notare che le leve dei freni anteriori e posteriori cambiano i lati a seconda del Paese/stato. Assicurarsi di identificare quale leva del freno aziona quale freno.

Whyte raccomanda che almeno gli indici abbiano la portata per raggiungere facilmente le leve dei freni. La regolazione della leva del freno può essere raggiunta, consultare i manuali dei produttori di freni o consultare un rivenditore Whyte per ulteriori dettagli



**INFO:** Prestare attenzione durante il montaggio a non danneggiare i dischi, le pinze o le pastiglie durante l'installazione delle ruote. Con i freni idraulici, non applicare mai pressione alle leve con la ruota non installata.

## 02 INFORMAZIONI SULLA CORSA

### 2.1 CONTROLLO PRE-CORSA



**AVVERTENZA!** Attacco del manubrio, manubrio, manopole o prolunghe allentati o danneggiati possono causare la perdita di controllo e la caduta. Il manubrio scollegato o le prolunghe possono tagliarvi e causare gravi lesioni in un incidente altrimenti minore.



**AVVERTENZA!** Come tutti i componenti meccanici, la bicicletta è soggetta a usura e a forti sollecitazioni. Materiali e componenti diversi possono reagire all'usura o alla fatica da stress in modi diversi. Se la vita utile di un componente è stata superata, quest'ultimo potrebbe rompersi improvvisamente, potenzialmente causando lesioni al ciclista. Qualsiasi tipo di crepa, graffio, sfilacciatura o cambiamento di colorazione in aree molto sollecitate indica che la vita del componente è stata raggiunta e che lo stesso deve essere sostituito.



**AVVERTENZA!** I componenti composti in carbonio, inclusi telai, ruote, manubri, attacchi manubrio, guarniture, freni, ecc. che hanno subito un impatto non devono essere guidati fino a quando non sono stati smontati e accuratamente ispezionati da un meccanico qualificato.



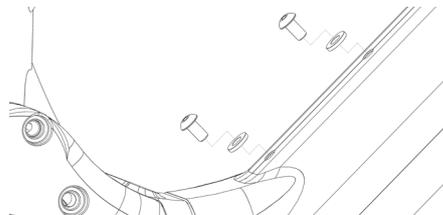
#### Controlli

Controllare i controlli della bici prima di ogni corsa è fondamentale per la sicurezza degli utenti. Questi controlli devono essere effettuati dopo l'assemblaggio.

- Funzione frenatura. Premere le leve del freno. Potete applicare tutta la forza frenante alle leve senza che tocchino il manubrio? Provate a spostare la bici in avanti con le leve dei freni premute. Le ruote sono bloccate? In caso contrario, i freni non funzionano correttamente. Non guidare la bici prima di aver consultato il rivenditore Whyte.
- Attacco ruote. Assicurarsi che le ruote anteriori e posteriori siano correttamente fissate alla forcella e al telaio.
- Fissare reggisella. Se il reggisella ha un morsetto a sgancio rapido per una facile regolazione dell'altezza, verificare che sia regolato correttamente e in posizione di blocco.
- Allineamento manubrio e sella. Assicurarsi che la sella e lo stelo del manubrio siano paralleli alla linea centrale della bici e serrati abbastanza saldamente in modo da non poterli srotolare dall'allineamento. In caso contrario, non guidare la bici prima di aver consultato il rivenditore Whyte.
- Le manopole del manubrio sono strette. Ruotare le manopole del manubrio per confermare che non si muoveranno. Assicurarsi che ci sia una spina in ogni estremità del manubrio.



**AVVERTIMENTO!** Quando si installano prodotti che utilizzano i punti di fissaggio del portaborraccia assicurarsi che l'installazione sia SEMPRE eseguita con la BATTERIA RIMOSSA. Fissaggi di lunghezza errata potrebbero danneggiare o perforare la batteria interna causando un potenziale pericolo di incendio. Si prega di controllare il manuale del proprietario e consultare il proprio rivenditore Whyte per ulteriori consigli.



## 02 INFORMAZIONI SULLA CORSA

### 2.2 DOPO UN INCIDENTE

#### Dopo un incidente

Controllare se stessi per gli infortuni. Prendere cura di loro nel miglior modo possibile. Consultare un medico se necessario. Un incidente apparentemente minore potrebbe avere importanti implicazioni in seguito. Dopo un piccolo incidente, controllare la bici per verificare la presenza di danni effettuando un controllo prima della **corsa**. **Dopo un**



#### Dopo un incidente

Controllare se stessi per gli infortuni. Prendere cura di loro nel miglior modo possibile. Consultare un medico se necessario. Un incidente apparentemente minore potrebbe avere importanti implicazioni in seguito. Dopo un piccolo incidente, controllare la bici per verificare la presenza di danni effettuando un controllo prima della corsa. Dopo un grave incidente, chiedere al proprio rivenditore Whyte di effettuare un controllo approfondito sulla bici.

Assicurarsi che sia stato completato un controllo approfondito dell'intera bici prima di guidarla dopo un incidente/una caduta. Il danno potrebbe essere evidente come un telaio incrinato o forcelle o manubrio piegato. Danni meno evidenti come i comandi piegati o attorcigliati sul manubrio possono influire sulla gestione della bici e devono essere rettificati. Si prega di passare attraverso i controlli "Pre-corsa" forniti in questo manuale. Esaminare attentamente tutte le aree di telaio, forcelle e cerchi per eventuali ammaccature, crepe o deformazioni. Se si riscontrano segni di danni al telaio, alle forcelle o ai cerchi, non guidare la bici. Consultate il vostro rivenditore Whyte per avere la bici accuratamente ispezionata prima di guidarla di nuovo.

Controllare che il sedile, il reggisella, l'attacco del manubrio e il manubrio siano ancora orientati correttamente. **NON TENTARE MAI** di correggere la posizione con la forza. Allentare i fissaggi/bulloni con gli strumenti corretti e riposizionarli prima di serrarli nuovamente (assicurarsi di fare riferimento alle impostazioni di coppia specificate).

Verificare che entrambe le ruote siano montate saldamente nella giusta posizione nel telaio e nella forcella. Sollevare l'eBike sia nella parte anteriore che in quella posteriore per verificare che le ruote ruotino liberamente. Assicurarsi che non ci siano ammaccature o deformazioni ai cerchi. Assicurarsi che la ruota funzioni correttamente senza interferenze dal telaio. Assicurarsi di controllare l'allineamento dei freni con dischi e pastiglie in quanto ciò potrebbe essere stato alterato nell'incidente. La mancata esecuzione di questi controlli prima della guida mette il ciclista a rischio.



**Avvertenza:** i componenti in alluminio quando deformati possono frenare inaspettatamente. Se uno qualsiasi dei componenti della bicicletta Whyte è stato deformato o piegato dopo una caduta, la bicicletta non è sicura da guidare. Assicurarsi che le parti danneggiate siano sostituite e installate correttamente. In caso di dubbio, non andare in bicicletta e contattare il proprio rivenditore Whyte per il supporto.



## 03 NORMATIVE E UTILIZZO

### 3.1 NORMATIVE LEGALI



**INFO:** Prima di guidare la vostra eBike Whyte, vi preghiamo di informarvi di tutti i requisiti legali applicabili per guidare in sicurezza nel vostro Paese/stato. Assicuratevi che siano rispettate adeguate restrizioni di sicurezza per quanto riguarda l'illuminazione, i requisiti del casco, le licenze e i requisiti assicurativi. Whyte Bikes non rilascerà alcuna promessa, dichiarazione o garanzia in merito all'uso del vostro EPAC. Le leggi e i regolamenti per l'EPAC variano nei diversi mercati e continuano ad evolversi, assicuratevi di ottenere le informazioni più recenti.

Una eBike/pedelec è una bicicletta quando il ciclista è assistito durante la pedalata. Il motore può andare legalmente fino a 250 Watt con una velocità massima assistita di 25Km/h. Qualsiasi bicicletta che superi questi limiti è considerata un ciclomotore o un motociclo leggero a seconda della legge del Paese/stato.

Secondo il diritto dell'UE e del Regno Unito, le eBike/pedelec rientrano nella stessa categoria che le biciclette. Queste leggi possono differire o si applicano regole speciali a seconda della regione, quindi prendetevi il tempo per istruirvi prima di guidare. È estremamente importante rispettare le norme che regolano il funzionamento di una eBike/pedelec e i requisiti relativi all'età minima, ai certificati, alle licenze, all'assicurazione e ai caschi.



**INFO:** Non manomettete in alcun modo l'impianto elettrico della vostra eBike/pedelec. Modifiche non autorizzate annulleranno la garanzia della vostra bici, renderanno il prodotto non sicuro e metteranno in pericolo l'utente e gli altri. Apportando modifiche per aumentare la velocità o le prestazioni potrebbe comportare problemi legali. Qualsiasi manutenzione all'impianto elettrico deve essere eseguita da un meccanico professionista accreditato e tutte le parti di ricambio devono essere originali. Per ulteriore assistenza, consultare il rivenditore Whyte o il produttore del motore.

Possibili implicazioni legali:

- La eBike/pedelec è richiesta dalla legge per essere registrata per l'approvazione e assicurata. Devono essere rispettati tutti i requisiti di legge relativi ai componenti della bicicletta indicati dalle autorità preposte al rilascio delle licenze di circolazione, ad esempio luci, riflettori e caschi.
- Whyte non offre rappresentanza, garanzia o responsabilità per l'uso di eBike/pedelec.
- La manomissione della vostra eBike/pedelec può comportare un reato legale, la garanzia di risoluzione e l'assicurazione.

## 03 NORMATIVE E UTILIZZO

### 3.2 Classificazione di utilizzo

Per definire l'uso previsto della bicicletta, contattare il rivenditore Whyte. Tutte le bici Whyte sono state testate e classificate di conseguenza. Lo scopo di questa classificazione è quello di definire i requisiti di prova conformi ai rispettivi carichi di sollecitazione.



**AVVERTENZA:** è fondamentale che la vostra bici Whyte non sia guidata in condizioni che non rientrano nella categoria di utilizzo prevista. Il superamento della categoria di utilizzo della bicicletta potrebbe causare gravi danni alla bicicletta, lesioni o addirittura la morte.



**AVVERTENZA:** il peso massimo consentito non deve superare **120 kg**. Le bici Whyte possono avere limiti di peso massimo consentiti diversi, questo può essere trovato nel manuale utente o sull'adesivo del telaio. Esempio di adesivo del telaio raffigurato a destra. Il superamento del limite di peso danneggerà la bici e potrebbe causare un guasto o un incidente.

Il **peso massimo ammissibile** è calcolato utilizzando i seguenti fattori:

Peso di bicicletta elettrica (kg)  
+ Peso del motociclista (kg)  
+ Peso di bagagli, attrezzi, zaino (kg)  
= Peso massimo ammissibile (kg)

L'adesivo mostrato a destra si trova nella parte inferiore del tubo obliquo vicino al tubo sterzo. Questo adesivo mostrerà il peso massimo consentito indicando il peso complessivo delle biciclette, la velocità limite, la potenza massima, l'anno di produzione e le informazioni di contatto.



**AVVERTIMENTO:** Il traino non è consentito su questa bicicletta. Si prega di non utilizzare funi di traino o rimorchi. Il traino invalida la garanzia e rischia di danneggiare i componenti del motore.



**AVVERTENZA:** Questa bici non è stata testata o approvata per il montaggio di passeggeri. Ciò potrebbe mettere a rischio i passeggeri.

**PRODUTTORE:** WHYTE BIKES LTD, WHITWORTH ROAD,  
ST LEONARDS ON SEA, TN37 7PZ, GREAT BRITAIN (GBR)

**IMPORTATORE:** MERIDA ITALY SPA,  
VIA GIACOMO BALLA, 5, 42124 REGGIO EMILIA

**TELEFONO:** +39 0522 1825611  
**E-MAIL:** INFO@MERIDAITALY.IT

 **WHYTE** **E-160**

**PESO DI EPAC:**  
CA. 26KG

**PESO MASSIMO:**  
120 kg

EPAC 25 km/h | 0.25 kW



**ANNO DI  
COSTRUZIONE**  
**2022**

**NOTA:** IL CONTENUTO DELL'ADESIVO SARÀ DIVERSO A  
SECONDA DEL PAESE/ DELLO STATO

## 03 NORMATIVE E UTILIZZO

### 3.3 CATEGORIE DI PRE-UTILIZZO



**INFO:** Le categorie di utilizzo soddisfano gli standard di sicurezza 'DIN EN ISO 4210' e 'DIN EN 15194: EVS-EN 17406: 2020+A1:2021 Classificazione per l'uso delle biciclette



Le biciclette elettriche Whyte della categoria "1 - ROAD" sono state progettate per guidare su superfici stradali dure dove le ruote rimangono in costante contatto con la superficie. Le biciclette elettriche di questa categoria non sono destinate all'uso come bici da turismo o da viaggio. Il peso massimo consentito, costituito dal pilota e dal bagaglio, è specificato sulla marcatura CE sulla bicicletta.



Le biciclette elettriche Whyte della categoria "2 - CROSS" sono state progettate per circolare su strade, piste ciclabili asfaltate o superfici ghiaiose/terrose che sono state segnalate per le biciclette. Questa categoria di biciclette è destinata al tempo libero e al trekking in cui può verificarsi una perdita di contatto tra le ruote e la superficie. Il dislivello deve essere limitato a 15 cm (6") o meno. Il peso massimo consentito, costituito dal pilota e dal bagaglio, è specificato sulla marcatura CE sulla bicicletta.



Le biciclette elettriche Whyte della categoria "3 - TRAIL" sono state progettate per guidare su superfici dure menzionate nelle categorie 1 e 2, nonché su strade non asfaltate, sentieri accidentati e sentieri non migliorati che richiedono competenze tecniche. Questa categoria di biciclette è destinata al tempo libero, al trekking e al cross country in cui può verificarsi una perdita di contatto tra le ruote e la superficie. Il dislivello deve essere limitato a 61 cm (24") o meno. Il peso massimo consentito, costituito dal pilota e dal bagaglio, è specificato sulla marcatura CE sulla bicicletta.



Le biciclette elettriche Whyte della categoria "4 - ENDURO" sono state progettate per guidare su superfici menzionate nella categoria 1, 2, e 3, o discese. Questa categoria di bici è destinata ad All-mountain ed Enduro dove la perdita di contatto tra le ruote e la superficie è comune. Il dislivello deve essere limitato a 122 cm (48") e le velocità devono essere limitate a 40 km/h. Questa categoria di biciclette è adatta per i bike park che offrono salti, cadute, radici, rocce e terreni sciolti. Si prega di notare le caratteristiche di costruzione del bike park, perché possono essere non adatte per questa categoria di biciclette. Il peso massimo consentito, costituito dal pilota e dal bagaglio, è specificato sulla marcatura CE sulla bicicletta.



Le biciclette elettriche Whyte della categoria "5 - DOWNHILL & FREERIDE" sono state progettate per guidare su superfici menzionate nelle categorie 1, 2, 3 e 4; salto estremo; o discese su sentieri accidentati dove le velocità possono superare i 40 km/h. Questa categoria di bici è destinata alla discesa libera e al freeride, dove la perdita di contatto tra le ruote e la superficie è comune. Questa categoria di biciclette è adatta per i bike park che presentano salti, cadute, radici, rocce e terreni sciolti. Salti e cadute possono superare i 122 cm (48") su sentieri ufficiali con atterraggi appositamente costruiti. Il peso massimo consentito, costituito dal pilota e dal bagaglio, è specificato sulla marcatura CE sulla bicicletta.

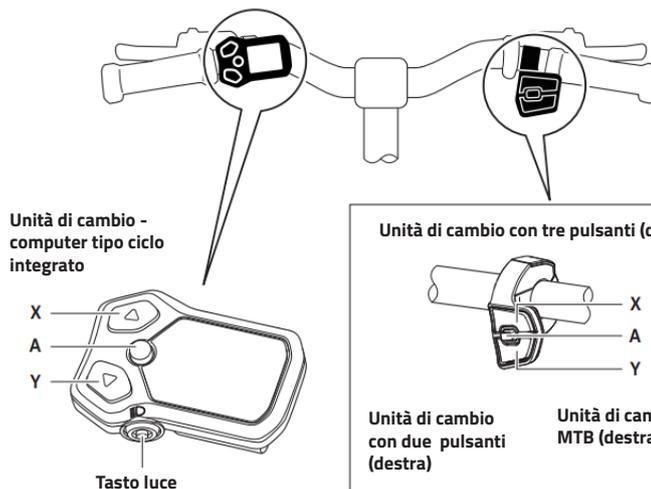
## 04 STEPS E5000 & E6100

### 4.1 FUNZIONI DISPLAY

La funzione di ogni pulsante è indicata di seguito:

\*1 Abilitato solo quando la bicicletta a pedalata assistita supporta il cambio automatico.

\*2 A seconda della regione di utilizzo, potreste non essere in grado di utilizzarlo a causa delle leggi della regione. Fare riferimento a "Fare passeggiare e spingere la bicicletta facile (walk assist)" per i dettagli sul modo di camminata assistita.



Unità di cambio - computer tipo ciclo integrato		Unità di cambio (destra)	
Pulsante-X	Aumentare l'assistenza Quando è in modalità di camminata servoassistita: Disattivare la modalità	Pulsante-X	Passare a marce superiori
Pulsante-Y	Diminuire l'assistenza Tenere premuto: passare alla modalità di camminata servoassistita *2 Quando si è in modalità di camminata	Pulsante-Y	Passare a marce inferiori
Pulsante-A	Commutazione della visualizzazione dei dati di viaggio	Pulsante-A*1	Passaggio tra cambio marcia automatico e manuale

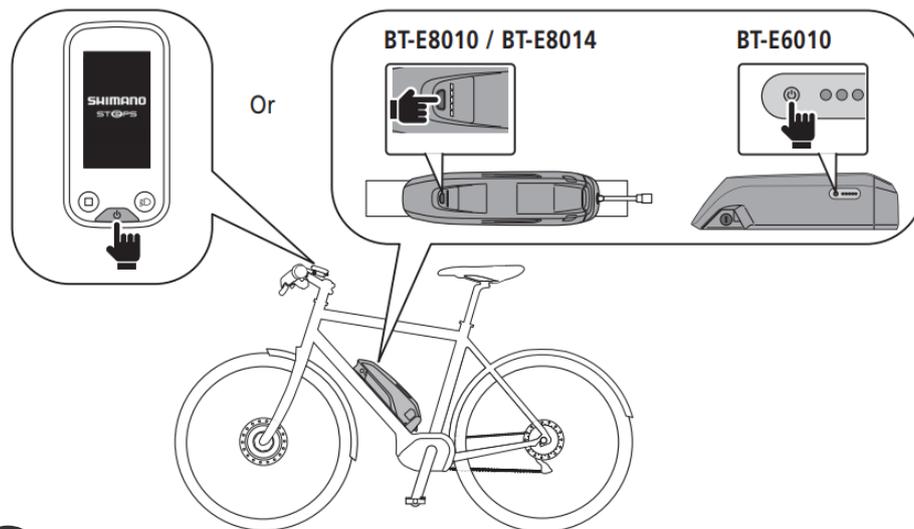
## 04 STEPS E5000 & E6100

### 4.2 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

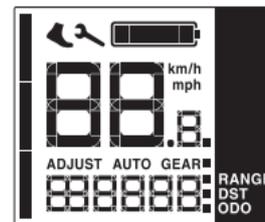
#### Accensione/spegnimento

La potenza del display è collegata alla potenza principale della bicicletta a pedalata assistita. Quando l'alimentazione principale è accesa, vengono accesi anche tutti i componenti collegati all'unità di azionamento della bicicletta di assistenza (come la guida assistita, il display, il meccanismo elettronico di cambio marcia e le luci).

Per la procedura per accendere/spegnere la potenza principale vedere l'immagine seguente:



Quando la potenza principale è accesa, viene visualizzata una schermata simile a quella mostrata di seguito, prima di passare alla schermata principale.



## 04 STEPS E5000 & E6100

### 4.3 DISPLAY & UNITÀ DEL DISPLAY

#### Visualizzazione dello schermo

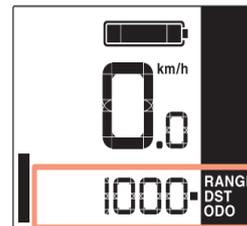
Gli elementi visualizzati sullo schermo principale differiscono in base alla bicicletta a pedalata assistita

(A)	Indicatore livello batteria (Fare riferimento a "Indicatore livello batteria")	(E)	Modalità <b>REGOLAMENTO</b> del display (fare riferimento a "NOTA" di seguito)
(B)	Velocità attuale Visualizzare la velocità corrente. (Fare riferimento a "Unità di visualizzazione")	(F)	Indicatore di assistenza Visualizzare la modalità di assistenza corrente. Una modalità che fornisce una maggiore assistenza più lunga è la lunghezza del
(C)	Visualizzazione di cambio marcia automatico Visualizzato per il cambio marcia automatico.	(G)	Camminata servoassistita*1 Questa icona viene visualizzata quando si passa alla modalità di camminata servoassistita.
(D)	Visualizzazione di dati di viaggio (Fare riferimento a "Commutazione della visualizzazione dei dati di viaggio")	(H)	Avviso manutenzione Indica che è necessaria la manutenzione. Contattare il luogo di acquisto o un distributore se viene visualizzata questa icona.

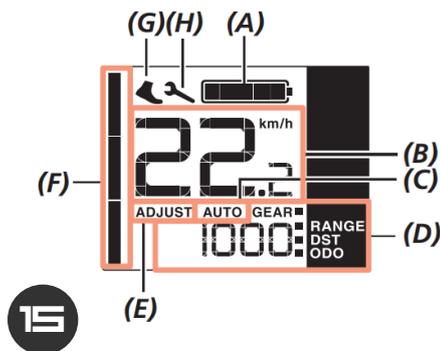
#### Ripristino della distanza percorso

La distanza percorso viene azzerata dalla schermata principale.

1. Nella schermata principale: Premere <A>. (Passa dalla visualizzazione dei dati di viaggio alla [DST])
2. Tenere premuto <A>. (Continuare a tenere premuto fino a quando il numero visualizzato per [DST] lampeggia)
3. Quando il numero visualizzato per [DST] lampeggia: premere <A>. I dati di viaggio vengono resettati.



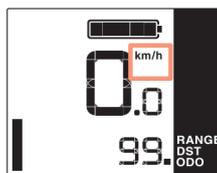
#### Schermata principale



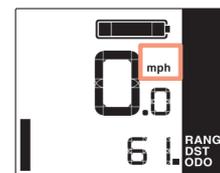
#### Ripristino della distanza percorso

Questo prodotto può cambiare le unità di visualizzazione di velocità, distanza di viaggio e distanza cumulativa in km o miglia. È necessario collegarsi al E-TUBE PROJECT (versione PC) per cambiare le unità di visualizzazione. Per il metodo di connessione e la procedura di impostazione, contattare il proprio luogo di acquisto.

#### Displayed in km



#### Displayed in miles



# 05 MODALITÀ DI ASSISTENZA

## 5.1 MODALITÀ DI SPINGERE

### Modalità di assistenza

È possibile selezionare una modalità di assistenza SHIMANO STEPS per ogni particolare applicazione.

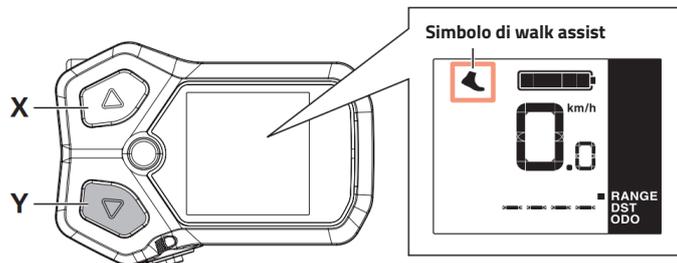
[HIGH]	[NORM] (Normal)	[ECO]
		
Salite ripide.	Pendenza delicata o terreno pianeggiante.	Lunga distanza su terreno pianeggiante.
Quando il livello della batteria si sta esaurendo, il livello di assistenza viene abbassato per aumentare l'autonomia.		
<b>[OFF]</b>		
<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Quando non avete bisogno di assistenza elettrica</li><li>❑ Quando siete preoccupati per la carica residua della batteria</li></ul>		
<b>[WALK]</b>		
<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Quando si cammina mentre si spinge la E-BIKE carica di bagagli pesanti</li><li>❑ Quando si spinge la E-BIKE fuori da un garage sotterraneo per biciclette</li><li>❑ Questa modalità potrebbe non essere disponibile in alcune regioni</li></ul>		

## 05 MODALITÀ DI ASSISTENZA

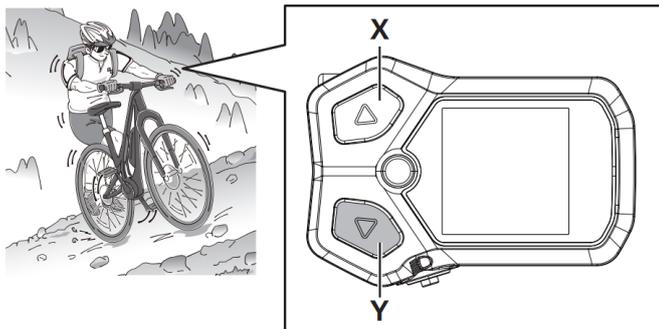
### 5.2 MODALITÀ WALK

Rendere facile camminare e spingere la bicicletta (walk assist)

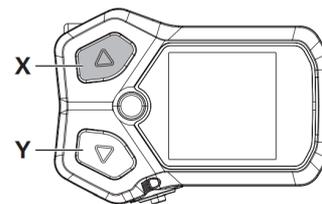
1. Fermarsi e passare alla modalità di camminata servoassistita. Tenere premuto il pulsante-Y fino a raggiungere lo stato seguente.



2. Spingere la bicicletta con attenzione tenendo premuto di nuovo lo stesso pulsante. Se si rilascia il pulsante Y, l'assistenza si ferma.



3. Uscire dalla modalità di camminata servoassistita. Premere il pulsante X



## 06 RICARICA

### 6.1 GUIDA

#### Caricare la batteria

È possibile caricare la batteria anche mentre è montata sulla bicicletta (vedere pagina 10). Per la ricarica con la batteria rimossa, vedere pagina 11.

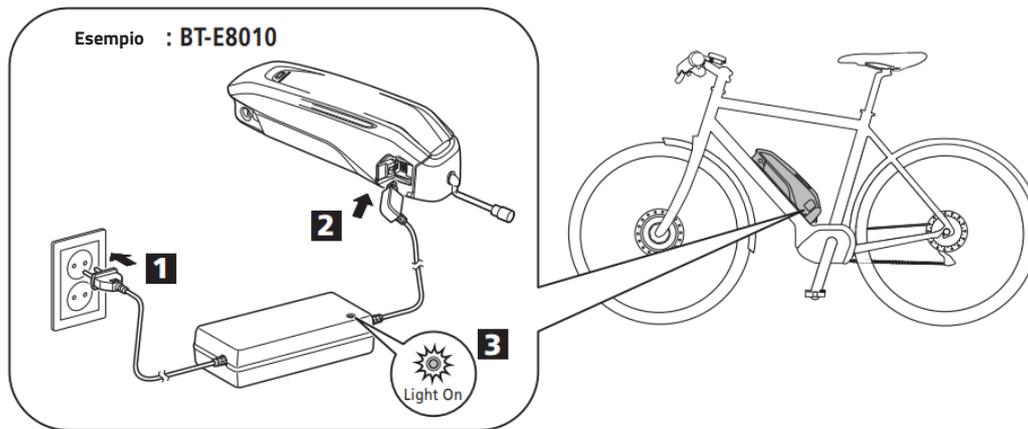
#### NOTA BENE:

**La ricarica può essere effettuata in qualsiasi momento indipendentemente dalla quantità di carica rimanente, ma è necessario caricare completamente la batteria nei seguenti momenti. Assicurarsi di utilizzare il caricabatterie speciale quando si ricarica la batteria in questi momenti.**

• La batteria non è completamente carica al momento dell'acquisto. Prima di guidare, assicurarsi di caricare la batteria fino a quando non è completamente carica.

**Se la batteria è completamente scarica, ricaricarla il prima possibile. Se si lascia la batteria senza caricarla, la batteria si deteriorerà.**

• Se la bicicletta non viene guidata per un lungo periodo di tempo, riporla con circa il 70% di capacità residua della batteria. Inoltre, fate attenzione a non lasciare che la batteria si scarichi completamente caricandola ogni 6 mesi.



## 06 RICARICA

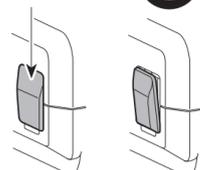
### 6.1 GUIDA

#### Ricarica della batteria durante l'installazione sulla bicicletta

- Posizionare il caricabatterie su una superficie stabile come il pavimento prima della ricarica.
- Stabilizzare la bicicletta per assicurarsi che non crolli durante la ricarica.

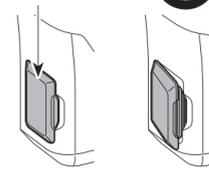
1. Collegare la spina di alimentazione del caricabatterie alla presa.
2. Collegare la spina di ricarica alla porta di ricarica sul supporto della batteria o sulla batteria.

Tappo della porta di ricarica



< BM-E6000 >

Tappo della porta di ricarica



< BM-E6010 >

Dopo la ricarica, chiudere saldamente il tappo della porta di ricarica.

< BT-E6010/BT-E8010/BT-E8014 >



< BT-E6010 >

Batteria

Pres  
di ricarica

Porta di ricarica

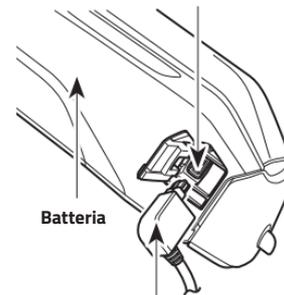
Supporto di  
batteria

< BT-E8010/BT-E8014 >

Porta di ricarica

Batteria

Pres  
di ricarica



## 06 RICARICA

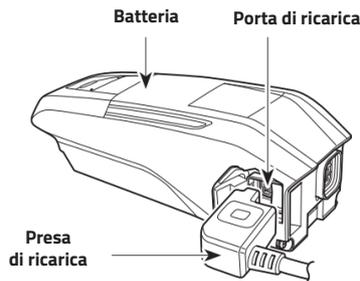
### 6.1 GUIDA

#### Ricarica della batteria rimossa dalla bicicletta

• Posizionare il caricabatterie su una superficie stabile come il pavimento prima della ricarica.

1. Collegare la spina di alimentazione del caricabatterie alla presa.
2. Collegare la spina di ricarica alla porta di ricarica della batteria.

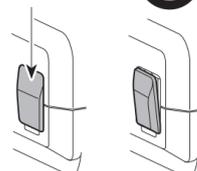
< BT-E8010/BT-E8014 >



Una volta avviata la ricarica, la lampada LED sul caricabatterie si accenderà.

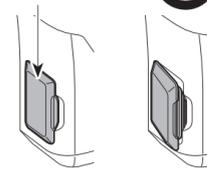
● Accesa	Ricarica
☀ Lampeggiante	Errore di caricamento
● Disattivata	Batteria scollegata

Tappo della  
porta di ricarica



< BM-E6000 >

Tappo della  
porta di ricarica

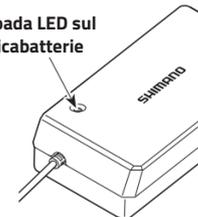


< BM-E6010 >

Dopo la ricarica, chiudere saldamente il tappo della porta di ricarica.

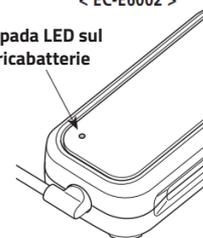
< EC-E6000 >

Lampada LED sul  
caricabatterie



< EC-E6002 >

Lampada LED sul  
caricabatterie



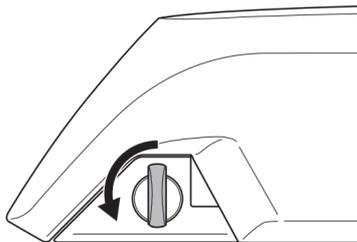
## 07 GESTIONE DELLA BATTERIA

### 7.1 RIMOZIONE DELLA BATTERIA

**1. Inserire la chiave.**

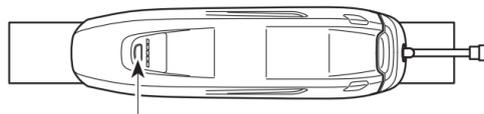
Spegnere l'alimentazione, quindi inserire la chiave nel cilindro chiave nel supporto della batteria.

**2. Girate la chiave finché non sentite una certa resistenza.**

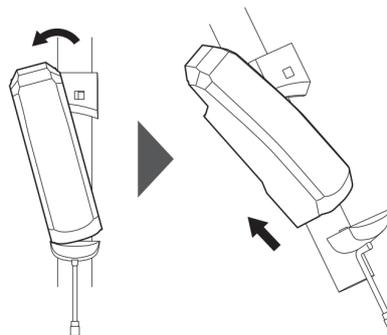
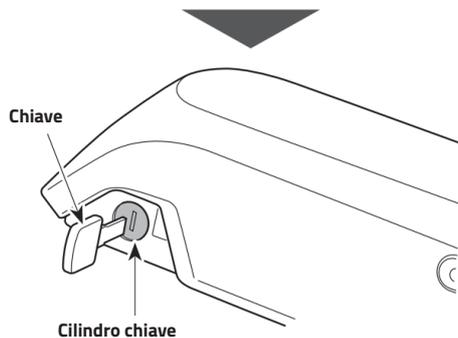


**3. Rimuovere la batteria**

- Far scorrere la batteria, quindi rimuoverla con attenzione.
- È possibile rimuovere la batteria solo quando la chiave è inserita.



**Premere il tasto di accensione per spegnere l'alimentazione.**



## 07 GESTIONE DELLA BATTERIA

### 7.2 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

#### Installazione e rimozione della batteria

La batteria è fissata al supporto della batteria con la chiave.

La seguente descrizione potrebbe non essere applicabile, poiché sono disponibili diversi tipi di chiavi.

#### !ATTENZIONE!

- Tenere saldamente la batteria e fare attenzione a evitare cadute durante l'installazione.
- Prestare attenzione a quanto segue per evitare che la batteria cada durante la guida della bicicletta:
- Assicurarsi che la batteria sia bloccata saldamente sul supporto della batteria.
- Non guidare la bicicletta con la chiave inserita.

1. Inserire la batteria dal lato inferiore.

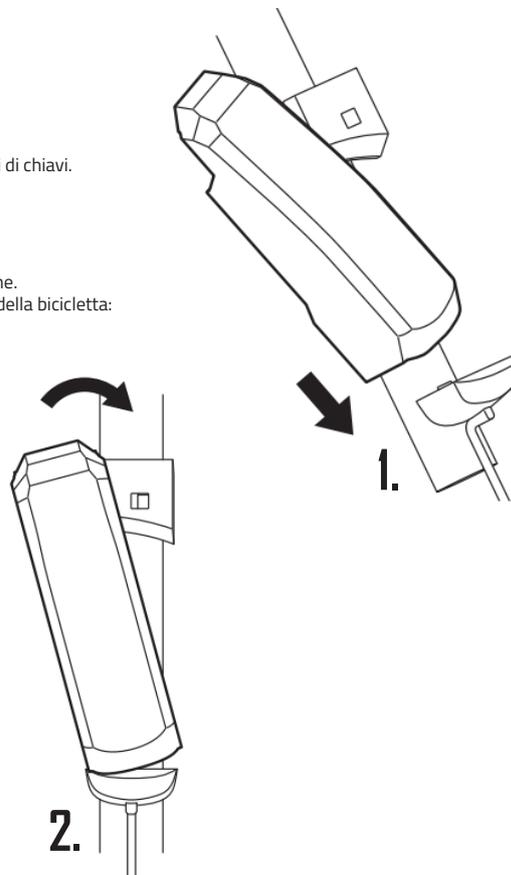
- Allineare la rientranza nella parte inferiore della batteria con la sporgenza sul supporto della batteria.

2. Far scorrere la batteria.

- Spingere la batteria finché non c'è un clic.

3. Rimuovere la chiave.

- Riportare la chiave in posizione di blocco e quindi rimuovere la chiave.



## 07 GESTIONE DELLA BATTERIA

### 7.3 DATI E SPECIFICAZIONE DELLA BATTERIA

<b>Intervallo di temperatura di funzionamento: durante lo scarico</b>	da -10 a 50 °C	<b>Tipo di batteria</b>	Batteria agli ioni di litio
<b>Intervallo di temperatura di funzionamento: durante la ricarica</b>	da 0 a 40 °C	<b>Capacità nominale</b>	Si prega di leggere il manuale d'uso speciale SHIMANO STEPS sulla batteria e sulle parti.
<b>Temperatura di conservazione</b>	da -20 a 70°C	<b>Tensione nominale</b>	36 V DC
<b>Temperatura di stoccaggio (batteria)</b>	da -20 a 60°C	<b>Tipo di unità di azionamento</b>	Midship
<b>Tensione di ricarica</b>	<b>100-240 V(AC)</b>	<b>Tipo di motore</b>	DC senza spazzola
<b>Tempo di ricarica</b>	Si prega di leggere il manuale d'uso speciale SHIMANO STEPS sulla batteria e sulle parti.	<b>Potenza nominale dell'unità di azionamento</b>	250 W

Non è possibile utilizzare la batteria immediatamente dopo la spedizione.

La batteria può essere utilizzata dopo averla caricata con il caricabatterie designato.

Assicurarsi di caricarlo prima dell'uso. La batteria può essere utilizzata quando il LED su di essa si illumina.

Si prega di leggere il manuale d'uso della batteria speciale SHIMANO STEPS e delle parti per le ultime informazioni sulla ricarica e la gestione della batteria.

#### ATTENZIONE

- Quando si rimuove la spina di alimentazione del caricabatterie dalla presa o la spina di ricarica dalla batteria, non estrarla tirando il cavo o causerà la rottura.
- Se la bicicletta viene conservata per un lungo periodo di tempo immediatamente dopo l'acquisto, sarà necessario caricare la batteria prima di utilizzare la bicicletta. Una volta che la batteria è carica, inizia a deteriorarsi.
- Collegarsi al E-TUBE PROJECT e fare clic su [Verifica connessione] per confermare se la batteria in uso è una batteria SHIMANO originale o di un altro marchio.
- Caricare le batterie su una superficie piana all'interno.





**GUIDA RAPIDA**  
VERSIONE 1.1